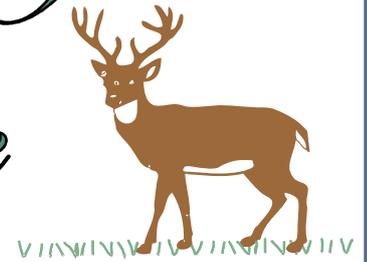


Amtliches Mitteilungsblatt der  
Gemeinde Hirschfeld mit den  
Ortsteilen Niedercrinitz und Voigtstrün



# Hirschfelder Landbote



Jahrgang 2022

Erscheinungstermin: 27.08.2022

Ausgabe: September

*Der Bingermeister gratuliert*

*wird in der Online-Ausgabe  
nicht veröffentlicht!*

*Der Wanderverein lädt ein zum*  
**Hirschfelder  
Lochmuhlenfest**  
**10./11.09.2022**



Ab 14.00 Uhr erwartet Sie ein buntes Treiben auf dem  
Muhlenhof.

Mit Livemusik, Kreatives für Kinder, Filzen, Floristik,  
Schnitzer, Klöppeln, Schmied und vieles mehr...

Informationen zum Programm folgen in Kürze unter: [www.wanderverein-lochmuehle.jimdo.com](http://www.wanderverein-lochmuehle.jimdo.com)

**Für das leibliche Wohl sorgt der Wanderverein.**

## **ASB Corona-Testzentrum im Meisterhaus**

Das ASB Testzentrum im Meisterhaus  
Meisterhaus 1, 08107 Kirchberg  
Ist wie folgt geöffnet:

Montag: 10:00 - 14:00 Uhr

Freitag: 10:00 - 14:00 Uhr

Wochenende und Feiertage geschlossen  
keine Terminvereinbarung erforderlich

Telefon: 0173 3985083.

## **Die Kleingartenanlage „Erlental“ in Niedercrinitz feiert ihr 100 Jähriges**

Am **Samstag, 03.09.2022** laden wir alle recht herzlich  
ein, mit uns am alten Gartenheim in Niedercrinitz unser  
100 jähriges Bestehen mit Grillgut und Getränken zu  
feiern.

Beginn ist **ab 11:00 Uhr.**

*Robert Schürer, Vereinsvorsitzender*

## Information zur Grundsteuerreform 2022

Ab 01.01.2025 tritt in Deutschland die neue Grundsteuerreform in Kraft. Dafür werden ab 2022 vom Finanzamt alle Grundstücke in Deutschland neu bewertet. Das bedeutet, dass sich ab 2025 der Betrag für Eigentümer ändert, da dieser neu berechnet wird. Bis dahin gelten die bisherigen Einheitswerte und Grundsteuerbeträge weiter.

Die notwendige Erklärung ist von allen Grundstückseigentümern bis zum 31.10.2022 in elektronischer Form über das ELSTER-Online-Portal abzugeben. Falls Sie als Steuerpflichtige nicht die Möglichkeiten zur elektronischen Abgabe der Erklärung haben, dürfen nahe Angehörige Sie hierbei unterstützen. Diese können die eigene Registrierung bei ELSTER nutzen, um die Erklärung für ihre nahen Angehörigen abzugeben. In begründeten Ausnahmefällen kann allerdings auch eine Erklärung in Papierform (nur erhältlich beim Finanzamt) abgegeben werden.

Informationen zur Grundsteuerreform in Sachsen finden Sie unter: [www.grundsteuer.sachsen.de](http://www.grundsteuer.sachsen.de). Darüber hinausgehende Rückfragen und Auskünfte zur Steuererklärung werden ausschließlich von den Finanzämtern, hier für uns das Finanzamt Zwickau, Lessingstraße 15, 08058 Zwickau, Telefon 0375 28368-9700 erteilt.

Im Internet auf dem »Grundsteuerportal Sachsen« erhalten Sie darüber hinaus folgende „öffentliche“ Daten zu Ihrem Grundstück, die Sie zur Abgabe Ihrer Erklärung zur Feststellung des Grundsteuerwerts benötigen:

- Gemarkung
- Flurstücksnummer (ggf. bestehend aus Flurstückszähler und Flurstücksnenner)
- Amtliche Fläche
- Bodenrichtwert (nur relevant für wirtschaftliche Einheiten des Grundvermögens)
- Ertragsmesszahl (nur relevant für wirtschaftliche Einheiten des land- und forstwirtschaftlichen Vermögens)

Sollten Ihnen im Einzelfall ein Abruf dieser Informationen für ihr Grundstück aus dem Internet nicht möglich sein, können Sie einen entsprechenden Ausdruck auch in der Stadtverwaltung Kirchberg/ Liegenschaftsverwaltung zu den regelmäßigen Öffnungszeiten erhalten. Bitte beachten Sie aber, dass hier darüber hinaus keine weiteren steuerberatenden Auskünfte für die Grundsteuererklärung erteilt werden können.

Hänel

AL Finanzen/ Liegenschaften



BEAUFTRAGTE FÜR MENSCHEN MIT BEHINDERUNGEN

## Landesbeauftragter für Inklusion der Menschen mit Behinderungen

Die Beauftragte für Menschen mit Behinderungen des Landkreises Zwickau, Stefanie Dinger informiert, dass der Landesbeauftragte für Inklusion der Menschen mit Behinderungen, Michael Welsch am **Mittwoch, dem 31. August 2022 von 14:30 bis 16:30 Uhr** im Verwaltungszentrum Zwickau, Werdauer Straße 62, Haus 4, 2. Etage, Zimmer 241 b, die Bürgerinnen und Bürger für ein persönliches Gespräch zur Verfügung stehen wird.

- Ein barrierefreier Zugang ist über den Aufzug im Haus 4, Eingang D, möglich. Parkmöglichkeiten stehen ausreichend zur Verfügung.
- Aufgabe des Landesinklusionsbeauftragten ist es, darauf hinzuwirken, dass Benachteiligungen von Menschen mit Behinderungen Stück für Stück abgebaut werden. Er setzt sich für die Förderung der gleichberechtigten Teilhabe und für eine selbstbestimmte Lebensführung ein.
- Wer das Angebot rund um die Themen Behinderung und Inklusion in Anspruch nehmen möchte, meldet sich bitte **bis zum 23. August 2022** per E-Mail unter [gleichberechtigt@landkreis-zwickau.de](mailto:gleichberechtigt@landkreis-zwickau.de) oder telefonisch unter 0375 4402-21054 zum Termin an.
- Bei der Anmeldung sollte bitte mitgeteilt werden, ob Assistenzbedarf besteht.

## Gemeinderatssitzung

- Die nächste Gemeinderatssitzung findet voraussichtlich am 20.09.2022 um 19:30 Uhr statt. Nähere Informationen finden Sie an den Bekanntmachungstafeln.
- (\* Änderungen vorbehalten)

Jagdgenossenschaft Hirschfeld mit den OT Niedercrinitz und Voigtgrün

## EINLADUNG

- Sehr geehrte Mitglieder,
- zu unserer Jahreshauptversammlung laden wir Sie und Partner(in) in Abstimmung mit dem Jagdvorstand und den Jagdpächtern recht herzlich ein.
- Die Versammlung mit Jagdessen findet am **Freitag, den 23. September 2022, 19.00 Uhr**, im **Gasthof „Weißer Hirsch“ in Hirschfeld** statt.

## Tagesordnung :

- Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
- Rechenschaftsbericht des Vorstandes
- Kassenbericht, Rechnungsprüfung
- Informationen der Jagdpächter der Reviere 1 - 4
- Diskussion
- Beschlussfassung / Entlastung des Jagdvorstandes (Bitte beachten, das entsprechend der Satzung bei Personengemeinschaften das Stimmrecht nur einheitlich durch einen Bevollmächtigten ausgeübt werden kann)
- Gemütliches Beisammensein mit Jagdessen
- Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Armin Döhler  
Jagdvorsteher

Heike Pilz  
Stellvertreterin

## Termine

### Abholung Abfalltonnen

- **Gelbe Tonne**, gerade KW - gesamtes Gemeindegebiet  
Freitag, 09. und 23.09.
  - **Blaue Tonne**, ungerade KW - gesamtes Gemeindegebiet  
Donnerstag, 01., 15. und 29.09.  
*Ausnahme:*  
Talstraße 27-35 und Bergstraße (4-wöchentlich)
  - **Restmülltonne**, ungerade KW  
alle anderen Straßen, **auch Teichstraße**  
Dienstag, 13. und 27.09.
- Ausnahmen - ungerade KW:**  
Hirschfeld: Voigtsgrüner Weg, Lochmühle und Talsperrenweg.  
Niedercrinitz: Thälmannstraße (31-Ende), Talstraße 27-35, Bergstraße (4-wöchentlich)  
Freitag, 02., 16. und 30.09.

### Kitas

#### Kindergarten "Schmetterling"

Am Freitag, dem 30.09.2022 findet in der Zeit von 14:45 – 15:45 Uhr der Krabbeltag in der Kita „Schmetterling“ statt. Bitte informieren Sie sich auf der Homepage der Kita unter: [www.kita-hirschfeld.de](http://www.kita-hirschfeld.de)

M. Rank  
Kita Leiter



#### Kindergarten "Zwergenland"

in Niedercrinitz informiert:

Im Kindergarten „Zwergenland“ findet am Montag, dem 05.09.2022 in der Zeit von 09:30 bis 10:30 Uhr unser Krabbeltag statt. Alle Muttis und Vatis sind mit ihren Kitanwärter/innen herzlich eingeladen.

B. Baumann  
Kita Leiterin

*Alle Eltern mit kleinen Kindern, die zu Hause sind, möchten wir ganz herzlich einladen.*

### Rentnernachmittage

#### Aktivtag - Hirschfeld

Am Donnerstag, dem 01.09.2022 treffen wir uns um 10:00 Uhr auf dem Parkplatz „Röhnigplatz“ und wandern nach Ebersbrunn. Dort Einkehr im Gasthaus „Zum Löwen“.

Viele Grüße Heidrun und Birgit

H. Tischer 037607/5497 und B. Hendel 037607/5448

#### Niedercrinitz

Am 20.09.2022 ab 14 Uhr treffen wir uns zum Kaffeetrinken mit den Kindern vom Zwergenland Niedercrinitz und anschließend gemeinsames Basteln.

*Christa Schürer und Margit Müller*

#### Die Bibliothek

ist im Monat September am Dienstag, 06.09. und 20.09., jeweils ab 16:00 Uhr geöffnet.

*Euer Biboteam*

## Sonstiges

### Die Rentenversicherung vor Ort – Achtung! Neue Versichertenberaterin

Um eine wohnortnahe Betreuung der Versicherten und Rentner der Deutschen Rentenversicherung zu gewährleisten, führt die ehrenamtliche Versichertenberaterin, Frau Liane Benndorf, regelmäßig Sprechstunden in Kirchberg durch.

Die Beratungstermine finden im Rathaus Kirchberg, Neumarkt 2, Raum 104, 1. Etage statt.

Um Wartezeiten zu vermeiden, ist stets eine telefonische Anmeldung unter 037602/70864 erforderlich.

*Liane Benndorf, Versichertenberaterin*



### Fledermaus - Nacht

03.09.22 19:00

#### Bat-Night

Heiko Goldberg, der Fledermausbeauftragte des Landkreises Zwickau wird viel Aktuelles und Wissenswertes über unsere heimischen Fledermäuse berichten. Mit Detektoren werden wir versuchen, einige Tiere, in den Abendstunden, hörbar zu machen.

Die kostenfreie Veranstaltung findet ab 19.00 Uhr am Großen Ententeich gleich an der Kasse des Tierparks statt. Über eine Spende für die Umgestaltung unseres Affenhauses würden wir uns freuen.



### Aktuelle Öffnungszeiten

Für den Monat September liegen noch keine Öffnungszeiten vor, bitte informieren Sie sich auf der Website [www.lochmuehle-hirschfeld.de](http://www.lochmuehle-hirschfeld.de).

Vergessen Sie nicht das Lochmühlenfest des Wandervereins (Titelseite).

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*

## Frisör

### Achtung!

Friseursalon Sabine Zeisbrich informiert:

Am Dienstag, dem 13.09. und 20.09.2022 bin ich zu Hausbesuchen in Hirschfeld und Niedercrinitz unterwegs. Sollten Sie auch Bedarf haben, rufen Sie mich bitte an.

Telefon: 0176/43929013

Ich freue mich auf Sie.

*Sabine Zeisbrich-Gahalla*



## Kirchliche Nachrichten

### Evang.-Luth. Kirchgemeinde St. Michaelis Hirschfeld

Sonntag,	04.09.	14:00 Uhr	Gemeindefest in Hirschfeld
Sonntag,	11.09.	9:00 Uhr	Gottesdienst in Wolfersgrün
Sonntag,	18.09.	9:00 Uhr	Gottesdienst in Hirschfeld
Sonntag,	25.09.	10:00 Uhr	Erntedank mit Familiengottesdienst in Hirschfeld

Bitte aktuelle Aushänge der Kirchgemeinde beachten!



### Evang.-Luth. Kirchgemeinde St. Michaelis Niedercrinitz

Sonntag,	11.09.	10:00 Uhr	Gottesdienst
----------	--------	-----------	--------------

(\* Änderungen vorbehalten)



### Römisch-katholische Pfarrei „Heilige Familie“ Zwickau, Gemeinde „Maria Königin des Friedens“

Neumarkt 23, 08107 Kirchberg

Kontakt über das zentrale Pfarrbüro:

Tel.: 0375 29 41 90

Mail: [kontakt@heifa-zwickau.de](mailto:kontakt@heifa-zwickau.de)

Sonntag: 9.00 Uhr Heilige Messe

Weitere Veranstaltungen finden Sie auf unserer Homepage:

<https://www.heilige-familie-zwickau.de/ortsgemeinden/kirchberg-maria-koenigin-des-friedens>



## Fußballansetzungen

### 1. FC Weiß-Grün Hirschfeld e.V.

#### 1. Kreisklasse, Staffel 1 - Herren:

04.09.	12:30 Uhr	SpG Planitz/Hirschfeld	-	SpG VSG WS Fraureuth-Ruppertsgrün/Steinpleiser SV 94
11.09.	15:00 Uhr	LSV Thierfeld	-	SpG Planitz/Hirschfeld
18.09.	12:30 Uhr	TSV Crossen	-	SpG Planitz/Hirschfeld

#### E-Jugend

03.09.	10:00 Uhr	FSV Silberstraße/Wiesenburg	-	WG Hirschfeld
17.09.	10:00 Uhr	FV Blau-Weiß Hartmannsdorf	-	WG Hirschfeld



### **Nach der Saison ist vor der Saison!**

Am 4. September beginnt für unsere Männer vom 1. FC Weiß-Grün Hirschfeld die neue Saison. Die letzte Spielzeit konnte aufgrund von Personalmangel nicht positiv gestaltet werden und endete mit dem sportlichen Abstieg. Um den Spielbetrieb aber trotzdem aufrechtzuerhalten, wird Hirschfeld als Spielgemeinschaft mit der zweiten Vertretung des SV Planitz die kommende Saison bestreiten. Damit spielen sie auch weiterhin in der 1. Kreisklasse, die meisten Heimspiele werden aber in Planitz ausgetragen. Auch im Nachwuchsbereich gibt es Erfreuliches zu vermelden.

Nach längerer Abstinenz wird Hirschfeld ein Team in der E-Jugend stellen und auch am Ligabetrieb teilnehmen. Die Heimspiele werden in Hirschfeld auf heimischen Rasen ausgetragen. Das erste Spiel findet am 3. September statt. Darüber hinaus gibt es weiterhin die Möglichkeit am Bambini-Training teilzunehmen.

**Wie im September tritt der Neumond ein,  
so wird das Wetter den Herbst durch sein.**

WETTERSPRUCH

**Impressum:** Herausgeber: Gemeinde Hirschfeld, Bürgermeister Rainer Pampel; Anschrift: Hauptstraße 41, 08144 Hirschfeld  
Tel.: (037607) 52 09 Fax: (037607) 52 08 verantwortlich für den Inhalt: Frau Schürer; Internet: [www.hirschfeld-sachsen.de](http://www.hirschfeld-sachsen.de),  
E-Mail: [landbote@hirschfeld-sachsen.de](mailto:landbote@hirschfeld-sachsen.de); Herstellung: Druckerei Müller, Crinitzberg OT Obercrinitz  
**Öffnungszeiten Gemeindeamt:** Dienstag: 13-18 Uhr, Donnerstag: 8-12 Uhr und 13-16 Uhr und Freitag: 8 - 12 Uhr  
**Redaktionsschluss: jeweils der 15. des Vormonats**

**5. Änderungssatzung  
zur Beitrags- und Benutzungssatzung für die Kindertageseinrichtungen  
der Gemeinde Hirschfeld**

**Vom: 19. Juli 2022**

Auf der Grundlage der §§ 4 und 10 der Sächsische Gemeindeordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 9. März 2018 (SächsGVBl. S. 62), die zuletzt durch Artikel 1 des Gesetzes vom 9. Februar 2022 (SächsGVBl. S. 134) geändert worden ist, der §§ 2 und 9 des Sächsisches Kommunalabgabengesetz in der Fassung der Bekanntmachung vom 9. März 2018 (SächsGVBl. S. 116), das durch Artikel 2 Absatz 17 des Gesetzes vom 5. April 2019 (SächsGVBl. S. 245) geändert worden ist, und der §§ 1, 2, 3, 4, 14 und 15 des Gesetz über Kindertageseinrichtungen in der Fassung der Bekanntmachung vom 15. Mai 2009 (SächsGVBl. S. 225), das zuletzt durch Artikel 13 des Gesetzes vom 21. Mai 2021 (SächsGVBl. S. 578) geändert worden ist, hat der Gemeinderat der Gemeinde Hirschfeld in seiner Sitzung am 19. Juli 2022 folgende 5. Änderungssatzung zur Beitrags- und Benutzungssatzung für die Kindertageseinrichtungen der Gemeinde Hirschfeld vom 03.11.2015, zuletzt geändert am 20.07.2021 beschlossen:

**§ 1**

(1) § 6 Absatz 2 wird wie folgt neu gefasst:

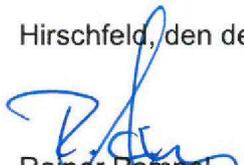
Die ungekürzten Elternbeiträge betragen für

- a) eine bis zu neunstündige Betreuungszeit für Kinder im Alter von 0 bis zur Vollendung des 3. Lebensjahres 17,57 Prozent der Betriebskosten,
- b) eine bis zu neunstündige Betreuungszeit für Kinder im Alter von der Vollendung des 3. Lebensjahres bis zum Schuleintritt 26,10 Prozent der Betriebskosten,
- c) eine bis zu sechsstündige Betreuungszeit für Kinder der 1. bis 4. Klassen 26,41 Prozent der Betriebskosten

**§ 2**

Die Satzung tritt am 01.09.2022 in Kraft.

Hirschfeld, den den 19.07.2022

  
Rainer Pampel  
Bürgermeister



Hinweis nach § 4 Abs. 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO):

„Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist.
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist
  - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Die Sätze 1 bis 3 sind nur anzuwenden, wenn bei der Bekanntmachung der Satzung auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften und die Rechtsfolgen hingewiesen worden ist.“

**Bekanntmachung der Elternbeiträge und weiteren Entgelten gemäß  
§ 9 Abs. 1 der Beitrags- und Benutzungssatzung für die  
Kindertageseinrichtungen der Gemeinde Hirschfeld vom 03.11.2015, zuletzt  
geändert am 19.07.2022**

(1) Der Elternbeitrag beträgt

1. bei der Betreuung als Kinderkrippenkind gemäß § 1 Abs. 2 SächsKitaG pro Monat,

Betreuungs-zeit	Zwei-Eltern-Familien				Alleinerziehende			
	1. Kind	2. Kind	3. Kind	4. Kind	1. Kind	2. Kind	3. Kind	4. Kind
9,0 Stunden	232,99 €	139,79 €	46,60 €	entfällt	209,69 €	125,81 €	41,94 €	entfällt
6,0 Stunden	155,33 €	93,20 €	31,07 €	entfällt	139,79 €	83,88 €	27,96 €	entfällt
4,5 Stunden	116,50 €	69,90 €	23,30 €	entfällt	104,85 €	62,91 €	20,97 €	entfällt

2. bei der Betreuung als Kindergartenkind gemäß § 1 Abs. 3 SächsKitaG pro Monat,

Betreuungs-zeit	Zwei-Eltern-Familien				Alleinerziehende			
	1. Kind	2. Kind	3. Kind	4. Kind	1. Kind	2. Kind	3. Kind	4. Kind
9,0 Stunden	144,22 €	86,53 €	28,84 €	entfällt	129,80 €	77,88 €	25,96 €	entfällt
6,0 Stunden	96,15 €	57,69 €	19,23 €	entfällt	86,53 €	51,92 €	17,31 €	entfällt
4,5 Stunden	72,11 €	43,27 €	14,42 €	entfällt	64,90 €	38,94 €	12,98 €	entfällt

3. bei der Betreuung als Hortkind gemäß § 1 Abs. 4 SächsKitaG pro Monat.

Betreuungs-zeit	Zwei-Eltern-Familien				Alleinerziehende			
	1. Kind	2. Kind	3. Kind	4. Kind	1. Kind	2. Kind	3. Kind	4. Kind
6,0 Stunden	78,80 €	47,28 €	15,76 €	entfällt	70,92 €	42,55 €	14,18 €	entfällt
5,0 Stunden	65,67 €	39,40 €	13,13 €	entfällt	59,10 €	35,46 €	11,82 €	entfällt

(2) Für die Inanspruchnahme von längeren Betreuungszeiten in den Schulferien wird ein Betrag in Höhe von 2,37 €, maximal 10,00 € pro Woche erhoben.

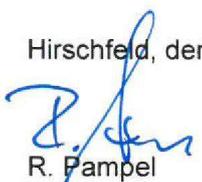
(3) Wird die vertraglich vereinbarte Betreuungsdauer innerhalb der Öffnungszeiten der Kindertageseinrichtung überschritten, werden weitere Entgelte nach folgenden Maßgaben erhoben:

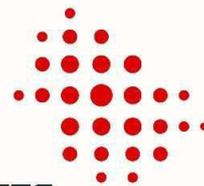
	Krippe	Kindergarten	Hort
<b>Betreuung für jede weitere angefangene Stunde</b>	7,02 €	2,92 €	2,37 €

(4) Für Kinder, die nach Ablauf der Öffnungszeiten der Kindertageseinrichtung noch nicht abgeholt worden sind, wird ein weiteres Entgelt von 27,28 € erhoben.

(5) Die Elternbeiträge treten ab 01.09.2022 in Kraft.

Hirschfeld, den 20.07.2022

  
R. Pampel  
Bürgermeister



## **200.000 € für kleine Projekte im Zwickauer Land Regionalbudget ermöglicht wichtige kleine Investitionen**

Die LEADER-Region Zwickauer Land fördert 34 Projekte aus dem Regionalbudget 2022. Das beschloss das Entscheidungsgremium in zwei Auswahlrunden.

Neben der klassischen LEADER-Förderung ermöglicht das Förderinstrument mit einem Budget von 200.000 € die schnelle Umsetzung kleiner Projekte.

Vom diesjährigen Regionalbudget profitieren fast alle 18 Kommunen der LEADER-Region, entweder durch eigene Projekte oder Ideen ihrer Vereine. Erstmals hatten auch Kirchengemeinden die Möglichkeit, einen Antrag für Projekte zu stellen.

Der Stellenwert des Förderinstruments für Vereine und Kirchengemeinden spiegelt sich besonders an der großen Nachfrage in Höhe von knapp 180.000 € nach den Fördermitteln wider, die in zwei Aufrufen mit einem Gesamtbudget von 68.500 € und einen maximalen Zuschuss von 8.000 € nur zum Teil gestillt werden konnte. Von 42 eingereichten Kleinprojekten können mit dem Budget insgesamt 15 Projekte unterstützt werden.

Die Zuschüsse ermöglichen beispielsweise die Ausstattung und Gestaltung der Vereins- und Bürgerhäuser oder die Anschaffung von Technik, um den Vereinen und Kirchen den Weg in die Digitalisierung zu ebnen. Die Pfadfindergruppe des EC Mülsen St. Micheln freut sich zudem über die Unterstützung bei der Anschaffung von Pfadfinderausrüstung, wie Feldbetten, Campinggeschirr und Feuerschalen. Der Förderverein Freibad Leubnitz e.V. plant mit den Mitteln aus dem Regionalbudget zum hundertjährigen Bestehen des Freibad Leubnitz Schautafeln zu dessen Geschichte herzustellen und der Heimat- und Brauchtumsverein Ortmanndorf/Neuschönburg/Marienau e.V. errichtet eine vollbiologische Kläranlage, um eine zukünftige Nutzung des Vereinsgebäudes sicherstellen zu können.

Der maximale Zuschuss für Kommunen beträgt 16.000 €. Wie bereits in den vergangenen beiden Jahren nutzen viele Städte und Gemeinden die zusätzliche Förderung, um neue Geräte für ihre Spielplätze zu erwerben, ihre Jugendclubs auszustatten oder die hiesige Feuerwehr bei Anschaffungen zu unterstützen.

Die BürgerInnen der Gemeinde Fraureuth dürfen sich auf eine Wetterschutz- und Freizeithütte im Pionierpark Beiersdorf freuen, die die Parkanlage für den Tagesausflug attraktiver machen soll. Eine Radfahrerschutzhütte mit einer E-Bike-Ladestation bereichert zukünftig den Mulderadweg in der Gemeinde Dennheritz, die zusätzlich mit einem XXL-Schwibbogen den Dorfplatz verschönern will. Die Stadt Kirchberg rückt mit Ihrem Projekt die Kinder und Jugendlichen in den Fokus und wertet den Sportplatz in Wolfersgrün mit Kleinfeldtoren und Ballfangzaun auf. Die Umsetzung und Abrechnung der Kleinprojekte erfolgen bis 14. November 2022.

Auch für 2023 wird sich die LEADER-Region um das Regionalbudget als Förderinstrument für kleine Projekte bemühen, das seit 2019 im Rahmen der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes (GAK)“ durch die Bundesrepublik Deutschland und den Freistaat Sachsen finanziell unterstützt wird.

Zum Hintergrund:

Das Regionalbudget wurde erstmals 2019 in Sachsen für LEADER-Regionen umgesetzt.

Es ist Teil der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes (GAK)“, die durch die Bundesrepublik Deutschland und den Freistaat Sachsen finanziert wird.

Das Regionalbudget wird zudem mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes. Jede LEADER-Region muss vom Förderbudget in Höhe von 200.000 € zehn Prozent als Eigenanteil aufbringen. Im Zwickauer Land übernehmen das alle Städte und Gemeinden der LEADER-Region gemeinsam.

### **Für unsere Gemeinde wurden folgende Projekte bestätigt:**

Eingetragene gemeinnützige Vereine und Kirchengemeinden

1. FC Weiß-Grün Hirschfeld e.V.: Erneuerung Ausstattung und Vereinsgebäude

Städte und Gemeinden der LEADER-Region Zwickauer Land

Gemeinde Hirschfeld: Ausstattung Jugendclub

Gemeinde Hirschfeld: Gestaltung Freifläche am Sportplatz

## Clevere Sonnen –Checker auch im Zwergerland Niedercrinitz

Am 20.06.2022 startete in unserem Zwergerland Niedercrinitz das Projekt „Clever in Sonne und Schatten“. Gemeinsam mit dem Sonnenschutzclown Zitzewitz lernten die Kinder, durch zahlreiche Aktivitäten das richtige Verhalten zum Sonnenschutz. Dazu zählten der Aufenthalt im Schatten, das Tragen schützender Kleidung und schließlich das richtige Auftragen von Sonnencreme. In einem Experiment beobachteten die Kinder die Alterung von Äpfeln in der Sonne und wurden Sonnen –Checker.



Nach Abschluss des 3 wöchentlichen Projektes wurde unsere Einrichtung durch das Universitätsklinikum Carl Gustav Cursus Dresden mit dem Prädikat „Clever in Sonne und Schatten“ ausgezeichnet.



Ein großes Dankeschön geht an die Sponsoren, welche uns bei diesem Projekt mit verschiedenen Sonnenschutzartikel und Informationsmaterial unterstützten:

- AVIE Ost-Apotheke, Meerane,
- Apotheke an der Muldentalklinik, Wilkau-Haßlau
- dm – Drogerie Oskar-Arnold-Straße, Zwickau
- Tierpark Hirschfeld

Das Team vom Zwergerland



## Bindeworkshop der Landfrauen Irfersgrün

Die Landfrauen Irfersgrün laden ein zum Binden von Erntekränzen und Sträußen, am **24.09.22 15:00 Uhr Blockhaus im Tierpark Hirschfeld.**

**Anmeldung erforderlich!**

### Binden von Erntekränzen

- Die Irfersgrüner Landfrauen wissen wie's funktioniert und möchten gerne Ihr Interesse wecken.
- Sie haben die Möglichkeit gemeinsam mit uns einen kleinen individuellen Kranz zu binden.
- Samstag den 24.09.2022 um 15.00 Uhr im Blockhaus des Tierpark's Hirschfeld geht's los.
- Bringen Sie gern auch getrocknetes und frisches Grün, Blumen, Getreide aus Ihrem Garten oder der letzten Wiesenwanderung mit. Gewächse die Sie besonders mögen und die sich an einen kleinen Kranz binden lassen.

Teilnahmegebühr: 10,00 EUR

Bitte melden Sie sich bei Cornelia Hackel unter Telefon 0160 96054634 an.

Bis bald und herzliche Grüße vom Landfrauen Irfersgrün e.V.



## Tag des offenen Denkmals

### Welterbe Hoher Forst - "Montanregion Erzgebirge"



Wir laden herzlich ein zum Tag des offenen Denkmals am 11. September von 10 bis 18 Uhr auf dem Zechenplatz unseres Natur- und Bergbaulehrpfades "Zum Hohen Forst". Die Kirchberger Natur- und Heimatfreunde werden Ihnen die Gelegenheit bieten, den sogenannten Engländerstolln zu besichtigen. Außerdem werden Bergbauinteressierten Einblicke in das seit der Eröffnung 2003 weiter aufgefahrene Stollnsystem des Vereinsbergwerkes geboten. Neben vielfältigen Angeboten wie Schauschnitzen, Spielstand für Kinder, Naturschutzberatung, Mineralien und Literatur auf dem Zechenplatz am Vereinsbergwerk erfolgen. Informationen über unsere Vereinsarbeit ab dem Jahr 2000, dem Beginn der Herausstellung dieser einmaligen Bergbau- und Naturlandschaft in Sachsen, die ehrenamtliche Arbeit bis heute der Öffentlichkeit gezeigt werden kann. Zusätzliche Attraktionen werden ein lebensgroßer Bergmann in Kettensägetechnik und eine historische Haspelanlage sein, die am 18. Juni zum historischen Handwerkertag von erzgebirgischen Gewerken im Rahmen unserer Traditionspflege geschaffen wurden. Eine Wissensvermittlung erfolgt über die 35-jährige Geschichte unseres Vereins mit seinen Fachbereichen und 20 Jahre Kirchberger Bergbrüder als Ausdruck unserer vielfältigen, langjährigen, ehrenamtlichen Arbeit im Landkreis Zwickau.

Auch für Speisen und Getränke sowie für die musikalische Unterhaltung ist bestens gesorgt. Zu erreichen ist der Zechenplatz (Station 3) über den Zugang des Natur- und Bergbaulehrpfades auf der alten Wiesenburger Landstraße (Wegstrecke 10 min) zwischen Einfahrt Wasserwerk und Krankenhaus Burkersdorf oder Zufahrt über die B 93, Kreuzung Kretschamweg, Burkersdorf, Richtung Forst. Dort werden Parkplätze ausgeschildert. Auf Ihren Besuch freuen sich die Kirchberger Bergbrüder, Mitglied im sächsischen Landesverband der Bergmanns-, Hütten- und Knappenvereine e.V.

*Kirchberger Bergbrüder*



Fotos: Wolfgang Pätz

## Sozialstation Obercrinitz und Betreutes Wohnen

Am Winkel 3, 08147 Crinitzberg; Tel.: 037462 / 284-0; Fax: 037462 / 284-112

E-Mail: [kontakt@sozialstation-obercrinitz.de](mailto:kontakt@sozialstation-obercrinitz.de)

[www.sozialstation-obercrinitz.de](http://www.sozialstation-obercrinitz.de)

Unser ambulanter Pflegedienst ist rund um die Uhr in Fragen

- der häuslichen Alten- und Krankenpflege,
- der Verhinderungs-/Urlaubspflege
- Entlastungsleistungen nach § 45b SGB XI
- dem Fahrdienst und
- des Betreuten Wohnens in Obercrinitz Am Winkel 3 sowie in Kirchberg, Lengfelder Straße 8 für Sie da.



## Für Patienten ist jeder Blutspender ein Gewinn: DRK freut sich über gute Erstspenderzahlen



Seit mehreren Monaten läuft die Aktion „Team Lebensretter – Gemeinsam Blut spenden“ des DRK-Blutspendedienstes Nord-Ost. Erfahrene Blutspenderinnen und –spender werden durch regelmäßige Verlosungsaktionen motiviert, in ihrem Freundes-, Familien, oder Kollegenkreis um Erstspender zu werben und diese mit zum eigenen Blutspendetermin zu bringen. Auf vielen Terminen verzeichnet das DRK bereits gestiegene Erstspenderzahlen. Zahlreiche Blutspender konnten sich bislang über ihr Losglück freuen und einen Gutschein über eine Outdoor Ausrüstung, bzw. einzigartige Aktiv-Erlebnisse jeweils im Wert von 100 € entgegennehmen. So wie beispielsweise Susan Nimitz, die ihre Blutspende in Chemnitz geleistet hat und schon wenige Tage später ihren Gewinn-Gutschein in Händen halten konnte.

Zur langfristigen Sicherstellung der Patientenversorgung mit Blutpräparaten sind auch junge Blutspenderinnen und –spender von großer Bedeutung, die noch eine lange Zeit der Spendetätigkeit vor sich haben. Menschliches Blut ist durch nichts zu ersetzen, nur

mit der Unterstützung vieler Spender kann den Patienten auch in Zukunft geholfen werden. Gerade nach dem Ende der langen Sommerferien müssen die Depots wieder gefüllt werden – das DRK freut sich auch auf eine große Zahl von Erstspendern!

Bereits heute wird ein Fünftel der aus dem Spenderblut gewonnenen Präparate für Patienten mit schweren Tumorerkrankungen benötigt, die oftmals über einen langen Zeitraum hinweg regelmäßig auf Bluttransfusionen angewiesen sind.

Für alle Spendetermine des DRK-Blutspendedienstes Nord-Ost ist eine Terminreservierung erforderlich. Blutspendetermine Nord-Ost ([blutspende-nordost.de](http://blutspende-nordost.de)). Bitte beachten Sie ggf. aktuelle Ankündigungen auf der Website des DRK-Blutspendedienstes Nord-Ost unter [www.blutspende-nordost.de](http://www.blutspende-nordost.de)

Weitere Informationen zum Thema Blutspende werden unter der kostenlosen Hotline 0800 11 949 11 erteilt.

Auch nach einer Impfung mit den in Deutschland zugelassenen Impfstoffen gegen das Corona-Virus ist eine Blutspende am Tag nach der Impfung möglich, sofern sich der Geimpfte gesund fühlt.

Foto: DRK-Blutspenderin Susan Nimitz freut sich über ihren Gewinn-Gutschein / ©DRK-Blutspendedienst Nord-Ost; Nutzung ausschließlich in diesem Zusammenhang honorarfrei

Die nächste Blutspendeaktion in Ihrer Region findet statt



### Blutspende September 2022

Datum	von	bis	Ort
Freitag, 2. September 2022	15:00	18:30	Vielau, Haus Erlenwald, Hauptstr. 132
Freitag, 2. September 2022	16:00	19:00	Kirchberg-Burkersdorf, FFW, Am hohen Forst 39
Freitag, 9. September 2022	15:00	19:00	Neukirchen, Ev.-Luth. Kantorat, Pestalozzistr. 11
Samstag, 10. September 2022	08:30	13:00	Zwickau, DRK-Plasmazentrum, Glück-Auf-Center, Äußere-Schneeberger-Str. 100
Dienstag, 13. September 2022	15:00	19:00	Zwickau, Ditteschule, Leipziger Str. 107
Dienstag, 13. September 2022	14:30	19:00	Kirchberg, Grundschule, Schulstr. 4
Montag, 19. September 2022	13:00	18:30	Crimmitschau, Haus der sozialen Dienste, Zwickauer Str. 51
Dienstag, 20. September 2022	13:00	18:30	Werdau, Koberbachcenter, Seelingstädter Str. 7
Mittwoch, 21. September 2022	09:30	13:00	Zwickau, BSZ Bau & Oberflächentechnik, Turnhalle, Werdauer Str. 72
Mittwoch, 21. September 2022	13:00	18:30	Hartenstein, Verein, Bahnhofstr. 29
Donnerstag, 22. September 2022	14:30	18:30	Thurm, Festscheune, An der Festscheune 3
Dienstag, 27. September 2022	13:00	18:30	Zwickau, DRK-Blutspendedienst, Karl-Keil-Str. 33a beim HBK
Mittwoch, 28. September 2022	15:00	19:00	Mülsen St Niclas, Vereinshalle, Schachtstr. 4
Freitag, 30. September 2022	15:30	18:30	Hartmannsdorf, Depot der FFW, Rothenkirchner Str. 50

**FRIEDRICHSGRÜNER  
PARKFEST**

**FREITAG - SONNTAG  
02.-04.09.2022**

www.reinsdorf.de HAUS DER ENTDECKER Reinsdorf **envia M**

**Hartmannsdorfer  
Kirmes** >2022

**Ellen Schaller**

**Serata di cabaret**

- Antipasti
- Brasate di vitello
- Dolce

**Preis inkl. Speisen und Begrüßungsgetränk**

**37,50 €**

**Oma fährt im Hühnerstall  
Motorrad**

**16.09. 19:00 Uhr**

FESTPLATZ HARTMANNSDORF

EINE VERANSTALTUNG DER GEMEINDE HARTMANNSDORF

**HKS**

Hallesche Kraftverkehrs- & Speditions GmbH

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams einen Mitarbeiter (m/w/d) im Lagerbereich mit 2-Schicht-Betrieb für 40 Std./Woche bzw. auch auf Minijob-Basis im Ort Hirschfeld.

Ihre Aufgabenbereiche sind:

Be- und Entladen von LKW's mit Flurförderfahrzeugen, Erfassung der Güter über EDV/SAP sowie die sachgerechte Lagerung, Bestandskontrollen/Inventuren, Warenannahme, Wareneingangskontrolle, Kommissionieren und Versand, sowie sonstige Tätigkeiten im Lagerbereich.

Wenn Sie teamfähig, flexibel, belastbar und zuverlässig sind, dann würden wir uns über eine Bewerbung sehr freuen. Staplerschein bzw. Erfahrungen und sicherer Umgang mit Flurförderfahrzeugen sind wünschenswert, aber nicht notwendig. Führerschein/PKW ist zum Erreichen des Arbeitsorts erforderlich. Eine abgeschlossene Ausbildung als Fachkraft für Lagerlogistik bzw. Fachlagerist, aber auch langjährige Berufserfahrungen in diesem Bereich sind wünschenswert.

Schriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnissen und Qualifikationen bitte an:

Hallesche Kraftverkehrs- und Speditions- GmbH  
z. H. Herrn Roeske  
Lengenfelder Str. 6  
08144 Hirschfeld

oder per Mail an: [Thomas.Roeske@hks-logistik.de](mailto:Thomas.Roeske@hks-logistik.de)

eine Veranstaltung der Gemeinde Hartmannsdorf.

# Hartmannsdorfer Kirmes 2022

**FREITAG**

19:00 Uhr: Serata di cabaret - Ellen Schaller -  
- OMA FÄHRT IM HÜHNERSTALL MOTORRAD -  
begleitet von einem mediterranen Menu

Reservierungen unter 0172/9649772 Vorverkauf: 37,50 € inkl. Menu und Begrüßungsgetränk

**SAMSTAG**

09:00 Uhr: Fußball F2-Junioren Punktspiel 13:00 Uhr: Fußball 2. Männer Punktspiel  
11:00 Uhr: Fußball C-Junioren Punktspiel 15:00 Uhr: Fußball 1. Männer Punktspiel

21:00 Uhr: Abendveranstaltung im Festzelt + 21:30 Uhr: Fassbieranstich mit dem Bürgermeister

## PARTyBAND swagger...

Vorverkauf 13,00 €, Abendkasse 15,00 €; VVK-Stellen: Tankstelle Q1 Kirchberg, Physio Fit Kati Jung  
inkl. Shuttlebus Blumenhof Stelzer Burkersdorf, Landhoffleischerei Hartmannsdorf

**SAMSTAGABEND:** Shuttlebus-Verkehr Cunersdorf - Kirchberg - Hartmannsdorf - Bärenwalde

**SONNTAG**

09:30 Uhr: Festgottesdienst im Festzelt 10:30 Uhr: Fußball E-Junioren Punktspiel  
11:00 Frührschoppen 11:30 Uhr: Fußball D-Junioren Punktspiel  
13:30 Uhr: Fußball Freizeitturnier  
14:30 Uhr: Bunter Nachmittag mit Kindern der KiTa und Unterhaltung im Festzelt  
bei Kaffee & Kuchen  
17:00 Uhr: Hauptpreisverlosung der Kirmestombola

**MONTAG**

18:00 Uhr: Kirmesausklang mit Karpfen- und Entenbrustessen im Festzelt,  
im Anschluss Tanzmusik mit dem Duo Sympatica  
Reservierung in der Waldpension Giegengrün und bei PhysioFit Kati Jung zu den  
bekanntesten Öffnungszeiten.

# 16. - 19.09.2022

## FESTPLATZ HARTMANNSDORF